

# TERREMOTO

TREMBLEMENT DE TERRE

COTÉ RIVARA

SPECTACLE DE CONTE  
PUBLIC ADULTE

## *NOTE D'INTENTION*



Tout a commencé après la pandémie. Je voulais créer un nouveau spectacle « sur les femmes » et je n'y arrivais pas. J'ai dû traverser l'océan pour découvrir que derrière ces contes se cachait un peu de ma propre histoire liée à l'histoire de mon pays, le Chili.

Mais quel est l'intérêt de raconter son histoire ? Je suis une femme de théâtre, j'adore la fantaisie et l'imaginaire. En 2022, le Chili a refusé une nouvelle constitution, ma colère était grande et ma déception immense. Cela devient alors, évident que je dois chercher dans les tremblements de terre de ma vie et dans ceux d'autres, pour parler d'injustices, pour mettre en avant que, malgré le désespoir et parfois la mort, la vie peut fleurir.





J'ai choisi d'écrire en français qui n'est pas ma langue maternelle, afin que l'oralité et les images prennent le devant. Cette langue m'offre une distance. Dans l'écriture de ce spectacle, le théâtre chilien trouve sa place, mais aussi une cosmovision amérindienne et un conte populaire français, qui font surgir une partition de l'oralité, pimentée par des mots en espagnol.

Tout tremblement de terre laisse apparaître « las grietas », les fissures. C'est dans ces fissures qu'on peut se reconnaître, se rencontrer et reconstruire.

En ce moment tout tremble dans le monde... Cette histoire vient faire écho à ces secousses et aussi elle vient nous rappeler que celle-ci, est avant tout, une histoire de cœur.



## *NOTE DE MISE EN SCÈNE*

TERREMOTO

UN CHANT À L'INCERTITUDE.

La présence et la manifestation du fait scénique dans la narration orale contemporaine, nous montrent un acteur qui se subdivise et s'élargit, depuis différentes perspectives et moments, dans le but de créer un spectacle personnel. Ce qui prédomine alors réside dans la mise en place des images et des ressources de l'oralité, pour cocréer sur une scène presque vide, un univers divers et magique. Les arts du récit offrent à la conteuse ou comédienne, comme peu d'autres arts, un territoire favorable et généreux.

La chilienne, Coté Rivara, est une conteuse féroce. Quand elle raconte, elle voit et quand elle voit, elle nous donne à voir. Elle ose être témoin des instants et des réflexions insolites et parfois hostiles, qui représentent les territoires proches aux confins du monde.

Lorsque j'ai reçu sa proposition, je lui ai dit, que mieux que d'assurer la mise en scène, je souhaitais l'accompagner, devenir celle qui observe et qui est capable de percevoir les enjeux qui préoccupent le créateur, afin d'atteindre au plus vite possible les véritables conflits.



Il y a le Chili, une famille, une dictature, la poésie et sa résistance. Il y a la France, le théâtre, la distance, la liberté, et tout converge vertigineusement dans cet Aleph, où la tristesse, le souvenir et la joie optent pour la vie.

Terremoto est surprenant à tout point de vue. Pepito Mateo a donné l'élan et a provoqué la création de cette dramaturgie frénétique ; depuis sa structure jusqu'à sa trame de métaphores bilatérales, miroirs du fantasme et de la réalité. Tout se crée dans un rythme effréné, débridé, qui conserve cependant la promesse de la part de la conteuse, de son contrôle du galop.

La narration orale est, à mon sens, l'un des exercices qui interpelle le plus profondément le spectateur et le transforme en créateur de souvenirs inestimables.

La proposition scénique va au-delà d'un simple cadre, offrant à Coté, au fil de son tissu, des territoires qui lui permettent de s'étendre, de s'émouvoir et d'accroître sa présence. Le sable, le sac, font partie de la poésie que le discours a délivrée, le temps qui s'écroule, une aridité, mais en même temps une belle façon de colorer et de regarder.

Je l'ai accompagnée comme une guetteuse, afin de repérer les pièges, les icebergs et les collisions, qui risqueraient de provoquer un naufrage. J'ai aussi vu passer le cortège de la mer et ses merveilles et je l'ai annoncé pour pouvoir le suivre. Cependant, ce spectacle ne peut exister sans le risque, c'est la proposition de plonger dans des territoires inconnus et abyssaux.

Terremoto, ébranle les structures, ouvre des chemins vers la renaissance, joue avec la mort, en sachant comment la main de la mort joue avec chacun d'entre nous, et comment la société, contrainte par l'avarice, joue la mort aux cartes.

*CAROLINA RUEDA*

METTEUSE EN SCÈNE



## *L'HISTOIRE*

La comédienne est en train de répéter « Isabel desterrada en Isabel », « Isabelle bannie de sa terre », une pièce du théâtre chilien. Le téléphone sonne, les souvenirs se mélangent et malgré elle, les contes prennent place.

Une succession d'histoires qui parlent d'humanité et de la mémoire d'un pays, en traversant le chemin de vie de la conteuse et la mythologie du peuple amérindien « mapuche ».

Ces récits viennent éclairer les séismes internes, après les secousses, elle découvre que l'on peut danser même avec la mort.

Un spectacle lumineux entre la réalité et l'imaginaire, qui donne très envie de danser la vie.



« Le cœur...c'est la marque de fabrique dans ma famille. Tout est affaire de cœur chez nous. Mon grand-père avait un grand cœur Les hommes de ma famille ont un grand cœur, un gran corazón, vraiment, génétiquement parlant un grand cœur. Je pense que c'est pareil pour les femmes de ma famille, mais la différence est que nous sommes capables de vivre avec.»

# L'ÉQUIPE



## PEPITO MATEO

### ACCOMPAGNEMENT À L'ÉCRITURE

Pepito est avant tout un détourneur de mots, un joyeux fou, bavard et allumé, qui trace son propre chemin dans la forêt de l'imaginaire contemporain.

Conteur et comédien français. Il est l'un des artistes-conteurs du mouvement du renouveau du conte en France et en Occident.

Il participe à tous les grands rendez-vous sur la parole, tant en France qu'à l'étranger, il raconte également en espagnol et publie des articles dans des revues françaises et étrangères, ainsi que des contes.



## CAROLINA RUEDA

### MISE EN SCÈNE

Une de conteuse le plus reconnu dans le monde hispanophone

« Carolina est une ogresse affamée qui vous donnera envie qu'elle vous dévore et fasse de vous le sujet de ses histoires »

Conteuse, comédienne, metteuse en scène, colombienne avec plus de 35 ans d'expérience, responsable culturelle et enseignante en narration orale. En tant que conteuse elle a parcouru 17 pays. Coordinatrice pendant 20 ans de « Cuenteros del mundo » scène de conte, du Festival ibéro-américain de théâtre de Bogotá. Formatrice universitaire de conte pendant 15 ans,

# L'ÉQUIPE



COTÉ RIVARA  
ÉCRITURE ET JEU

Comédienne et metteuse en scène chilienne, elle est aujourd'hui l'une des conteuses les plus reconnues du Chili.

Diplômée de l'école d'art dramatique de la Université Catholique du Chili, elle continue sa formation, avec des conteurs.es d'Amérique Latine, Espagne et France.

Elle tisse des récits captivants à partir d'histoires du quotidien, du répertoire traditionnel et d'adaptations théâtrales uniques.

Son attachement profond à sa culture se traduit dans ses créations, qu'elle présente sur les scènes les plus prestigieuses du conte, comme dans des espaces non conventionnels.



CLAUDIA URRUTIA  
REGARD COMPLICE

Comédienne, chanteuse et plasticienne, originaire du Chili. Diplômée de l'école d'art dramatique de la Université Catholique du Chili, elle continue sa formation à l'Université de São Paulo au Brésil, à l'École de Théâtre Jacques Lecoq à Paris (LEM) et à l'École d'Art de Clermont Métropole.

En 2011, elle s'oriente vers des créations pluridisciplinaires, intégrant les notions d'installation et de performance, qui ont été exposées en Allemagne, en Chine et au Mexique.

Sa recherche artistique dessine un chemin qui va de la musique au théâtre, et du mouvement à l'art plastique.

# PARCOURS DE CRÉATION

## RECHERCHES ET ÉCRITURE.

- **Accompagnements et stages autour du sujet avec Yannick Jaulin, Gigit Bigot et Théâtre de l'Unité (Jacques Livchine et Hervée Delafond) 2022**
- **Accompagnements à l'écriture avec Pépito Mateo Bourse d'études Ministère de la culture chilienne. BECA CHILE CREA. 2023-2024.**

## RÉSIDENCES

- **Résidence avec Carolina Rueda 31 janvier-7 février 2024 à la salle Jean-Claude Brialy, Samatan, Gers, Occitanie.**
- **Résidence avec Carolina Rueda du 8 au 11 Avril 2024 à la salle Jean-Claude Brialy, Samatan, Gers, Occitanie.**
- **Résidence à CIRCA, 19 au 25 Juillet 2024, Auch, Gers, Occitanie.**
- **Résidence de recherche sur l'esthétique avec Claudia Urrutia du 7 au 11 Octobre 2024 à Clermont-Ferrand.**

## PLAN PRÉVISIONNEL DE DIFFUSION

- **Festival Coquelicontes, Mai 2025, Creuse et Corrèze. .**
- **Festival interculturel du conte de Montréal, Octobre 2025.**
- **Festival El Puerto cuenta el cuento. Valparaíso, Chili.**

# FICHE TECHNIQUE

 60 Minutes

 Public adulte.

Salle de spectacle.

Microphone serre tête.  
(headset)

## SUR L'ESPACE

- Espace scénique 6 m x 4 m au minimum .
- Espace scénique optimal 12m d'ouverture x 5m x 5m.
- Perche d'accroche à 3 mètres du sol minimum. (Pour accrocher un sac rempli de sable, 4 kg environ)
- Sol qui peut accueillir le sable. Le sable est sec.

ELÉMENTS À FOURNIR POUR L'ORGANISATION HORS FRANCE OU LORS DE DEPLACEMENT EN TRAIN.

-15 kg de sable sec jaune ou blanc.

-Petite pelle.

FRAIS DE DÉPLACEMENTS À PARTIR D'AUCH, GERS, FRANCE.

FINANCÉ PAR

PARTENAIRES

SOUTIEN À LA PRODUCTION



PHOTOS CLAUDIO MARTÍNEZ



COTE.RIVARA@GMAIL.COM

07 89 23 02 12

WWW.COTERIVARA.COM